



收到法庭通知， 如何回应？

收到家事法庭的申请通知，意味着有人已就您抚养的儿童向法庭提出裁决申请。您可能是父母、监护人或 whānau（亲人和朋友）。

当参与照管孩子的各方无法就如何照顾孩子达成一致时，就会发生这种情况。

选择如何回应 (回复)

1. 阅读裁决申请

阅读申请很重要。从中您可以了解对方要求法庭做什么以及他们的理由。

您会收到：

- 裁决申请
- 任何“临时庭令”（不一定有，且为暂时发放）
- “致回应人的通知”——这份文件通知您裁决申请已提交以及您需要做什么。

2. 决定如何回应

您可以决定是否对裁决申请提出回应并参与案件。

如果您不同意申请中的任一部分，可以发出“回应告知”。

向法庭表明您希望：

- 其在做出最终决定之前考虑您的意见
- 未来能够出庭并发表自己的主张。

如果你不想回应.....

.....不想出庭，您可以选择不回应。如果您想收到法庭的裁决，您需要提供您的邮政地址。

如果您不回应，法官可能会在没有听取您的意见的情况下发布最终庭令。这可能会对与您与孩子生活的时间长短或如何照顾孩子产生影响。

3. 完成表格

您需要填写“回应告知和支持观点的证词”表格，并将其提交（发送或递交）到离您最近的法庭。

何时提交表格

您应该根据“至回应人的通知”所列明的时间框架作出答复。时间从您收到对方裁定申请副本之日算起。

如您对如何抚养孩子另有意见，您可以填写“育儿令”申请表格。可以在提交“回应告知”的同时一并提交。

获取表格

- 访问 justice.govt.nz/notice-of-response
- 拨打司法部免费电话 0800 224 733 以获取邮寄表格。



拥有安全感， 这是您的权利

如您或其他人感到不安全，
可以求助。

- 如果您或其他人面临即时的危险，请拨打 111
- 访问 justice.govt.nz/family-violence
- 访问 areyouok.org.nz
- 拨打免费电话 0800 456 450，致电“Are You OK”（“你好吗”）



如果在您回应之前法庭发出了“临时庭令”

有时，家事法庭可以在您回应之前发布“临时庭令”。这些都是暂时的。

这通常发生在申请很紧急并且法官认为应尽快发布“临时庭令”的情况下。

您可以在此庭令成为最终庭令之前进行回应。您将同时收到裁决申请和庭令的副本。

您可以随时获得法律建议

如您正在处理分居或家庭情况变动的事宜，咨询律师可能会有所帮助。如果您不确定如何着手，请访问您所在地区的社区法律中心或浏览网站 communitylaw.org.nz。

“分居期间抚养子女” 课程可能有所帮助

务必将孩子的最大利益放在首位。参加“分居期间子女抚养”课程可以帮助您理解孩子看问题的角度，并了解父母分居或家庭情况变化对他们有何影响。

获取有关此课程的更多信息，请访问 justice.govt.nz/parenting-through-separation 或拨打免费的司法部电话 0800 224 733。



从哪里获得帮助

您所在的社区

Kaiārahi (家事法庭导航员), 家事法庭协调员和法庭工作人员可在您做出子女抚养安排时为您提供指导, 但无法给出法律建议。

Kaiārahi还可以为您联系您所在地区的社区支持服务。

联系方式:

- 访问您所在地区的法院
- 电子邮件 kaiarahi@justice.govt.nz
- 免费拨打司法部电话 0800 224 733

可以帮助您的机构

公民咨询局

他们帮助您了解您的权利并填写表格。

- 免费电话 0800 367 222
- 访问 cab.org.nz

社区法律中心

他们为新西兰全国的居民提供免费、保密的一对一法律帮助。

访问: communitylaw.org.nz

家庭服务名录

他们有一份覆盖新西兰全国的为whānau (亲人和朋友) 提供支持性服务的机构名单。服务范围从住房到心理辅导。

- 免费电话 0800 211 211
- 访问 familyservices.govt.nz/directory/

CCS残疾行动

他们为残障人士及其whānau (亲人和朋友) 提供信息和支持。

联系方式:

- 免费电话 0800 227 200
- 电子邮件 info@ccsDisabilityAction.org.nz

民族事务部

他们有一份为不同族群 (包括宗教组织) 提供服务的机构名单。

- 免费电话 0800 656 656
- 访问 ethniccommunities.govt.nz

心理辅导

如需心理健康或其他个人问题方面的专业支持, 请联系:

- Need to Talk (需要倾诉) – 免费电话或发短信 1737 或访问 1737.org.nz
- Lifeline (生命线) – 免费电话 0800 543 354 或发送短信至 4357
- Skylight (天窗) – 免费电话 0800 299 100 或访问 skylight.org.nz

面向儿童和青少年

- What's Up (有事吗) – 免费电话 0800 942 8787
- Youline (青年热线) – 免费电话 0800 376 633 或短信 234

如果您觉得不安全

- 访问 areyouok.org.nz
- 拨打免费电话 0800 456 450, 致电 "Are You OK" ("你好吗")



如需更多信息

- 访问 justice.govt.nz/care-of-children
- 免费拨打司法部电话 0800 224 733